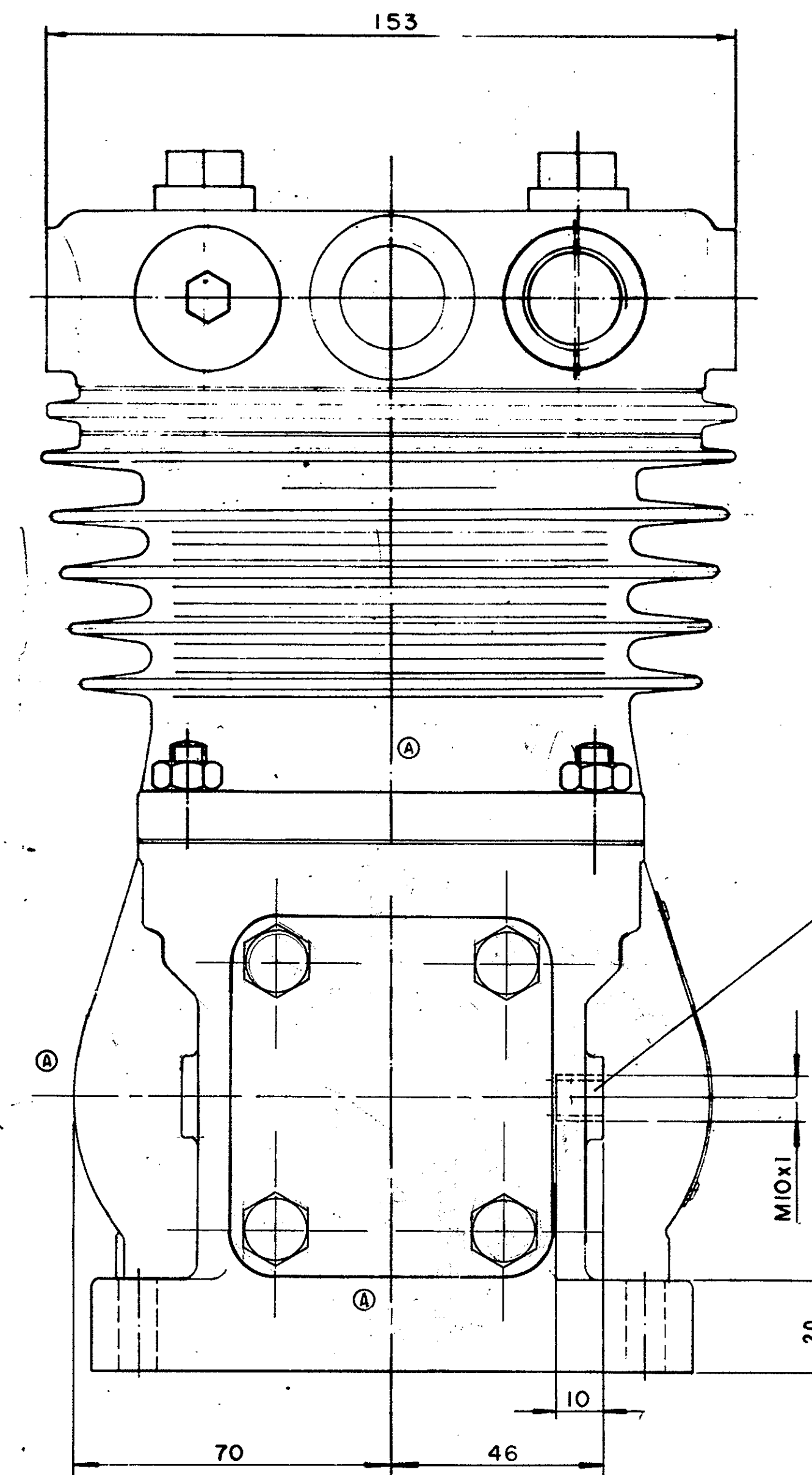




1. BOMMUNG 90 mm
BOMME
ALZAGATA
ALZAGOGIO
2. WU 36 mm
STUCKE
COUSSI
CORREA
3. HUBRAUM 219 cm³
SUFT VOLIUM
CYLINDRUS
CILINDRATA
4. BETRIEBSDREHZAHL 3000 1/min
WORKING SPEED
VITESSE D'UTILISATION
VELOCITA DI ESERCIZIO
5. HOCHSTENDREHZAHL (KURZZEITIG) 3300 1/min
MAX. SPEED (TEMPORARILY)
VITESSE MAXI (DE COURTE DUREE)
VELOCITA MASSIMA (BREVE TEMPO SOLO)
6. BETRIEBSDRUCK 0 bar
WORKING PRESSURE
PRESSION D'UTILISATION
PRESSIONE DI ESERCIZIO
7. HOCHSTDRUCK (KURZZEITIG) 10 bar
MAX. PRESSURE (TEMPORARILY)
PRESSION MAXI (DE COURTE DUREE)
PRESSIONE MAX. (BREVE TEMPO SOLO)
8. SCHMIRTAU: OELAUFSCHEMUNG MIT DRUCKOELANSCHLUSS (NO)
LUBRICATION: CIRCULATION LUBRICATION SUPPLIED FROM ENGINE
CRAISSAGE: CRAISSAGE PAR CIRCULATION ALIMENTATION PAR LE MOTEUR
LUBRIFICAZIONE: LUBRIFICAZIONE A CIRCOLAZIONE ALIMENTAZIONE DAL MOTORE
9. LEISTUNGSDIAGRAMM 0 411 042 550 0
PERFORMANCE DIAGRAM
DIAGRAMMA DE PUISSANCE
DIAGRAMMA DELLA POTENZA
10. ERFORDERLICHE KUEHLWASSERMENGE 2 l/min
REQUIRED QUANTITY OF COOLING WATER
QUANTITE D'EAU NECESSAIRE
QUANTITA D'ACQUA NECESSARIA
11. AXIALSPIEL DER KURBELWELLE MAX. 0,45 mm
AXIAL CLEARANCE OF CRAWSHAFT
JEU AXIAL DE FILETROTOUT
GIOCO ASSIALE DELL'ALBERO A GOMITO

DRUCKOELANSCHLUSS
OIL SUPPLY
ARRIVEE D'HUILE
ARRIVO OLIO

A-A

ERFORDERLICH EBENE FLAECHEEN
FUER BEFESTIGUNGSSCHRAUBEN
AUSHEBESCHRAEGE MAX 1°

OELRUECKLAUF
OIL DRAIN
RETOUR D'HUILE
RITORNO OLIO

ANSICHT X
VIEW
VEU
..STA

ANSICHT
VIEW
VEU
VISTA

A=WASSERANSCHLUSS
PORT FOR COOLING WATER
ORFICE D'EAU
ORFIZIO D'ACQUA

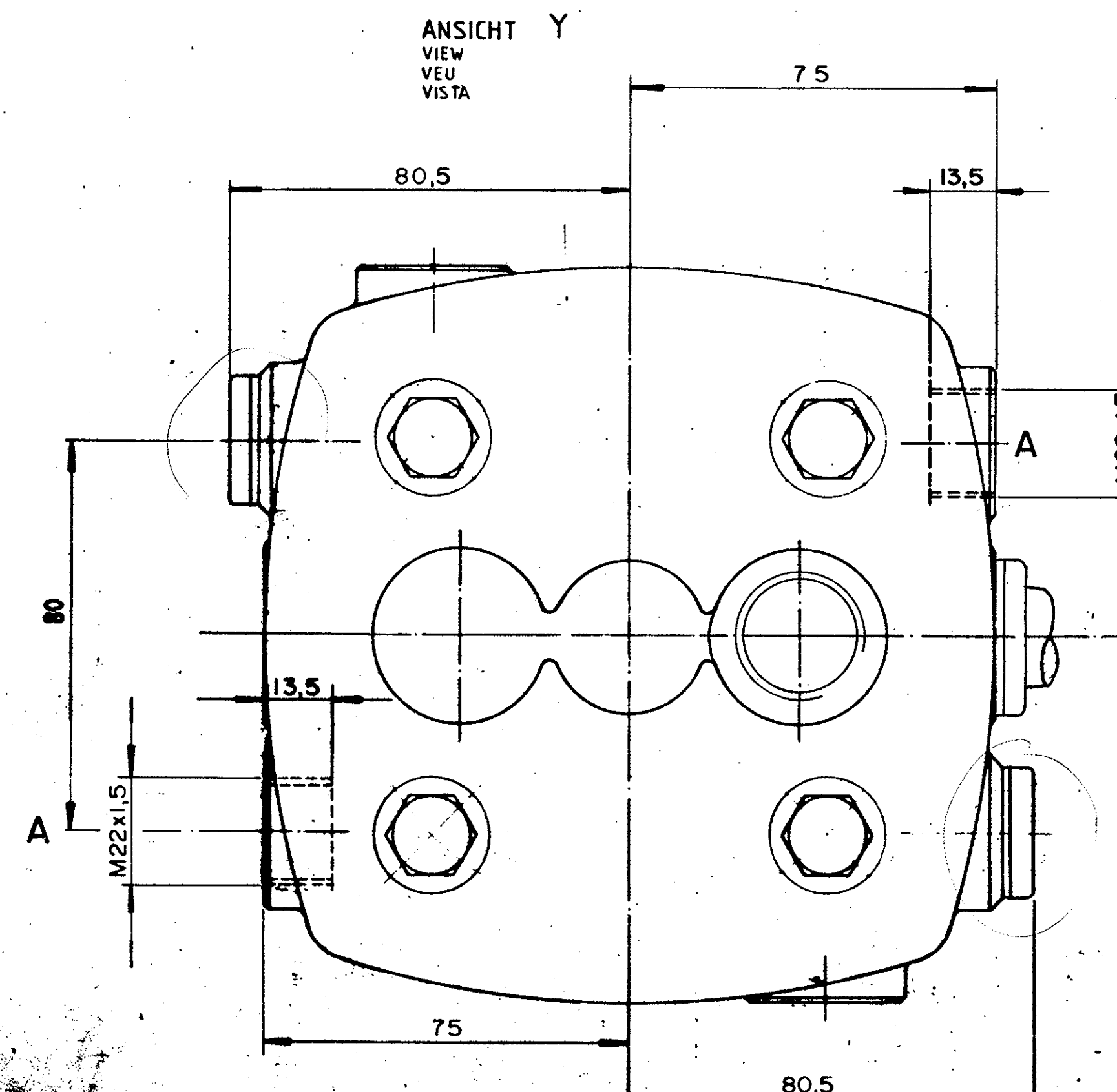
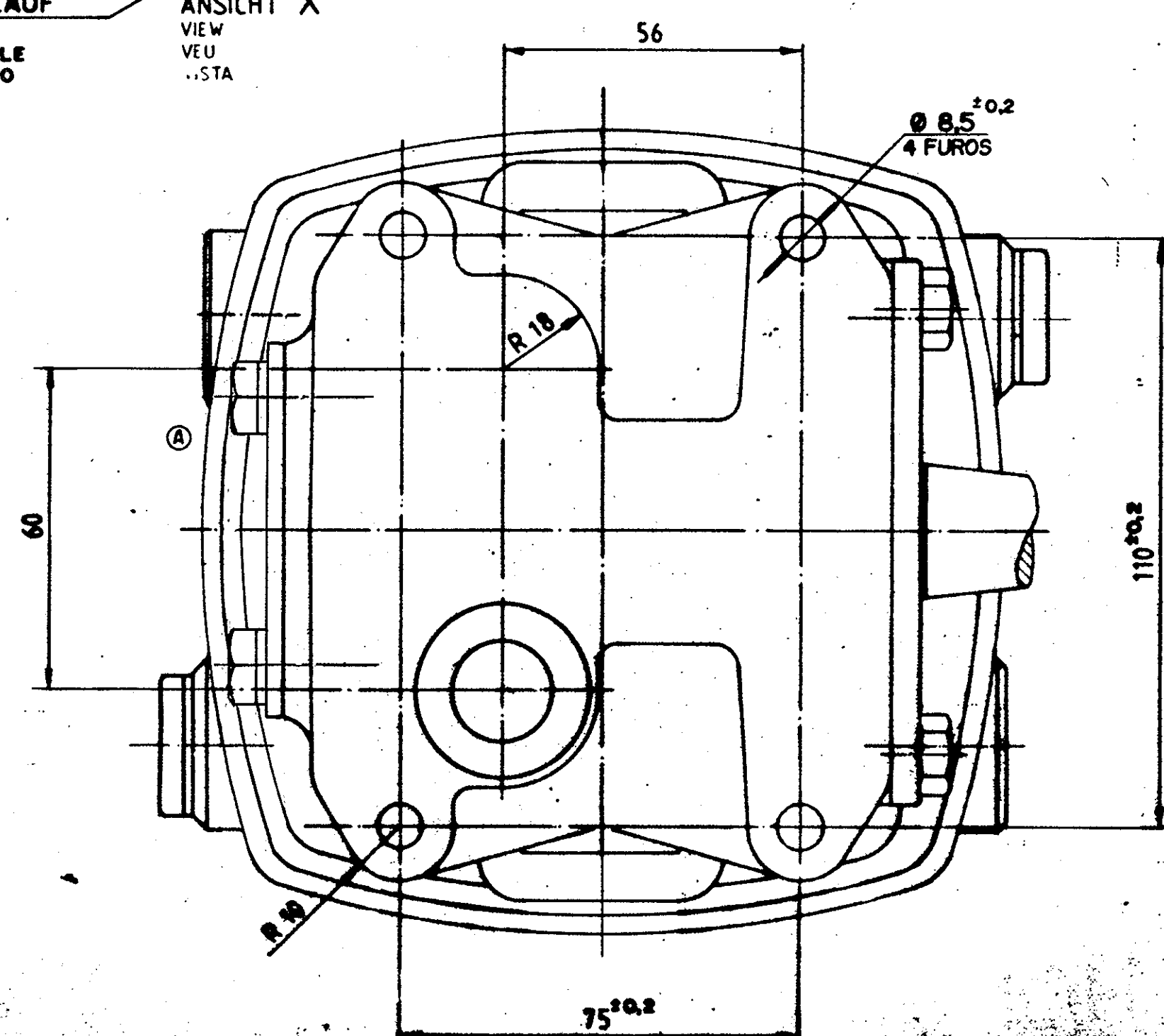
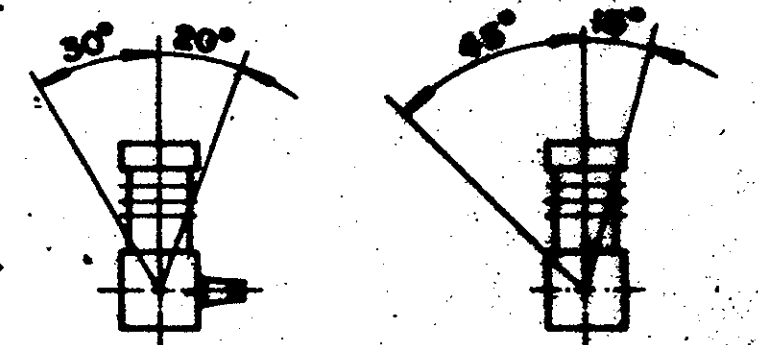
FARBANSTRICH: JED-069-M1
PAINTING
PEINTURE
VERNICIATURA

*) GEWINDEINSATZ
INSERT
FILET RAPPORTE
INSERTO

S=SAUGANSCHLUSS
INLET PORT
ASPIRATION
ASPIRAZIONE

D=DRUCKANSCHLUSS
DISCHARGE PORT
REFOULEMENT
COMPRESSIONE

**MAX. ZULAESSIGE EINBAUNEIGUNG
MAX. PERMISSIBLE TILT
INCLINAISON ADMISSIBLE MAXI.
INCLINAZIONE AMMISSIBILE MASS.**



	J			DATA ASSINATURA							
	H	DESENHADO		WABCO		IDEAL STANDARD WABCO					
	G	23.02.00 CARLOS W.				INDUSTRIA E COMERCIO LTDA					
	F	VERIFICADO				DIVISAO WABCO FRIOS*					
	E	23.02.00 Carlos				COMPRESSOR DE AR					
	D	APROVADO				SINGLE CYLINDER AIR COMPRESSOR					
	C	23.02.00 [Signature]				EINFZYLLINDER LUFTPRESSER					
	B	MASSA FORMADA		[Signature]		Nº DE DESINHNO		REFRIGIO PC		FOLHA	
0010H B	A	16x(A) H-10-00		Ai		884 502 6720		605			
SUBSTITUI		ESCALA									
		I : I									